

Der Franzose

Einbauanleitung Reserveradhalterung 19029E



Unsere Reserveradhalterungen sind aus Edelstahl gefertigt und brauchen nicht weiter behandelt werden!

Die Montage ist genauso, wie es bei den Citroenhaltern üblich war.

Bitte demontieren Sie den Scheibenwaschbehälter an der Stirnwand und verlegen diesen auf die Fahrerseite. Die Schläuche sind lang genug.

Auf den beiden 5mm Stehbolzen, auf denen der Scheibenwaschbehälter montiert war, stecken Sie nun die eine Strebe des Reserveradhalter und verschrauben diese.

Das andere Ende kommt unter die obere Kotflügelverschraubung des vorderen Kotflügel am Lampenbaum. (Beifahrerseite)

Nun lösen Sie bitte die Mutter, die den Kotflügel fahrerseitig an der Stirnwand hält! (an der Spritzwand). Auf diesen Stehbolzen kommt nun die andere Strebe des Reserveradhalters! Bitte vergessen Sie nicht, den Kotflügel wieder zu befestigen.

Das nun freie Ende der zweiten Streben des Reserveradhalters kommt nun auf die bereits montierte Strebe. (Löcher sind bereits vorhanden) Nun diese beiden Streben miteinander verschrauben!

In das entstehende Dreieck auf der Beifahrerseite wird nun das Reserverad gelegt. Überprüfen Sie nun die Freigängigkeit des Schalthebels und justieren gegebenenfalls den Reserveradhalter etwas.

Die Motorhaube schließ etwas schwerer, da das Reserverad etwas auf die Motorhaubendämmmatte drückt. Sie können an der Druckstelle etwas von der Matte entfernen!

So fertig!



CiPeRe

Instructions de montage pour support de roue 19029E



Votre support de roue de secours sous capot moteur est en Inox. Il n'est pas nécessaire de le peindre ou de lui donner de traitement anticorrosion. Le montage se fait tel que les concessionnaires le faisait à l'époque.

Démontez le réservoir de lave-glace et placez-le côté conducteur. Les durites sont assez longues. Fixez le bout de la première traverse sur les 2 tiges filetées de 5mm sur lesquelles se trouvait le réservoir de lave-glace. L'autre bout de cette même traverse se fixe à l'aide de la vis d'aile avant sur le support de phare côté passager.

Dévissez ensuite l'écrou d'aile avant gauche au tablier (auvent). Fixer le premier côté de la se-

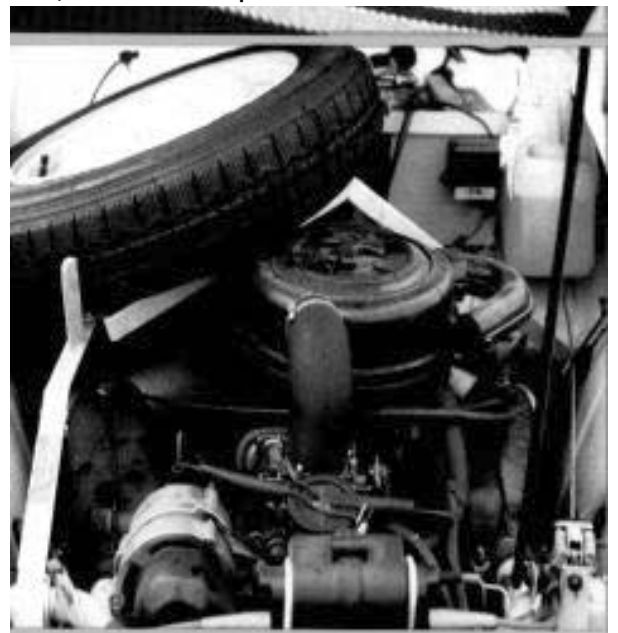
conde traverse à cet endroit sans oublier de remettre l'aile en place.

Le deuxième côté de cette traverse vient se fixer à l'aide d'une vis sur le milieu de la première traverse.

Vérifiez le bon passage du levier de boîte de vitesse et réglez éventuellement les fixations du support de roue de secours.

Si le capot moteur vient toucher le pneu de la roue de secours et ferme donc plus difficilement, vous pouvez essayer de supprimer un peu d'insonorisant au point de frottement avec le pneu.

La roue de secours doit être posée côté passager.



Der Franzose
www.franzose.de

CiPeRe
www.cipere.fr